

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 6/2008**z dne 4. januarja 2008****o določitvi podrobnih pravil za dodelitev pomoči za zasebno skladiščenje ovčjega in kozjega mesa****(Kodificirana različica)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2529/2001 z dne 19. decembra 2001 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 12(2) in 24 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2799/98 z dne 15. decembra 1998 o vzpostavitvi kmetijsko-monetarne ureditve za evro ⁽²⁾ ter zlasti člena 3(2) in člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 3446/90 z dne 27. novembra 1990 o določitvi podrobnih pravil za dodelitev pomoči za zasebno skladiščenje ovčjega in kozjega mesa ⁽³⁾ je bila večkrat ⁽⁴⁾ bistveno spremenjena. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno uredbo kodificirati.

(2) Poleg splošnih pravil, določenih v členu 12(1) Uredbe (ES) št. 2529/2001, je treba sprejeti podrobna pravila za dodelitev pomoči za zasebno skladiščenje ovčjega in kozjega mesa.

(3) Da se dosežejo njeni cilji, je treba, da se ta pomoč, dodeli samo fizičnim ali pravnim osebam s sedežem v Skupnosti, katerih dejavnosti in izkušnje v sektorju v zadostni meri zagotavljajo, da bo skladiščenje zadovoljivo opravljeno, in ki imajo v Skupnosti ustrezne hladilne zmogljivosti za skladiščenje.

⁽¹⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2). Uredba (ES) št. 2529/2001 se s 1. julijem 2008 nadomesti z Uredbo (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 1.

⁽³⁾ UL L 333, 30.11.1990, str. 39. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.12.2006, str. 52).

⁽⁴⁾ Glej Prilogo I.

(4) Zaradi istih razlogov je treba pomoč dodeliti samo za skladiščenje zamrznjenih proizvodov primerne tržne kakovosti in po poreklu iz Skupnosti, kakor določa Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽⁵⁾, katerih raven radioaktivnosti ne presega najvišje ravni, dovoljene po Uredbi Sveta (EGS) št. 737/90 z dne 22. marca 1990 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz tretjih držav po nesreči v jedrski elektrarni Černobil ⁽⁶⁾.

(5) Zagotoviti je treba, da se zakol živali opravi izključno v klavnicah, ki so potrjene in nadzorovane.

(6) Za čim večjo učinkovitost sheme se morajo pogodbe nanašati na neko minimalno količino, po potrebi ločeno po proizvodih, navedene pa morajo biti obveznosti pogodbene stranke, zlasti tiste, ki intervencijski agenciji omogočajo učinkovit nadzor nad razmerami za skladiščenje.

(7) Znesek varščine, katere namen je zagotoviti skladnost s pogodbenimi obveznostmi, je treba določiti kot odstotek zneska pomoči.

(8) Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 2220/85 z dne 22. julija 1985 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode ⁽⁷⁾, je treba opredeliti osnovne zahteve, ki morajo biti izpolnjene za sprostitve varščine. Skladiščenje pogodbene količine v dogovorjenem obdobju je ena od osnovnih zahtev za dodelitev pomoči za zasebno skladiščenje ovčjega in kozjega mesa. Zaradi upoštevanja poslovne prakse in zaradi praktičnih razlogov je treba dopustiti odstopanje od navedene količine.

⁽⁵⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

⁽⁶⁾ UL L 82, 29.3.1990, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽⁷⁾ UL L 205, 3.8.1985, str. 5. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006.

- (9) Uporabljati je treba ukrep sorazmernosti pri sprostitvi varščine in dodelitvi pomoči, kadar nekatere zahteve glede skladiščenih količin niso izpolnjene.
- (10) Za izboljšanje učinkovitosti sheme pogodbeni stranki je treba dopustiti, da ob položeni varščini prejme predplačilo pomoči, in je treba predpisati pravila za predložitev zahtevkov za pomoč, spremno dokumentacijo, ki jo je treba priložiti ter rok izplačila.
- (11) Na podlagi Uredbe (ES) št. 2799/98 in Uredbe Komisije (ES) št. 1913/2006 z dne 20. decembra 2006 o podrobnih pravilih za uporabo kmetijsko-monetarne ureditve za euro v kmetijskem sektorju in o spremembi nekaterih uredb⁽¹⁾ je treba določiti odločilna dejanska stanja za določitev višine razmerja pomoči in varščine za zasebno skladiščenje.
- (12) Izkušnje z drugimi shemami so za zasebno skladiščenje kmetijskih proizvodov pokazale, da je treba določiti, v kolikšni meri se Uredba Sveta (EGS, Euratom) št. 1182/71 z dne 3. junija 1971 o določitvi pravil glede rokov, datumov in iztekov rokov⁽²⁾ uporablja pri določanju obdobj, datumov in rokov iz teh shem, ter natančno opredeliti datume začetka in konca pogodbenega skladiščenja.
- (13) Zlasti člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 določa, da se mora, kadar je zadnji dan roka državni praznik, nedelja ali sobota, obdobje končati ob izteku zadnje ure naslednjega delovnega dne. Uporaba te določbe je lahko v nasprotju z interesi skladiščnikov in ima lahko za posledico celo neenakopravno obravnavanje. Zato je treba sprejeti odstopanje glede določitve zadnjega dneva skladiščenja po pogodbi.
- (14) Zagotoviti je treba sorazmernost pri dodeljevanju pomoči, kadar se obdobje skladiščenja ne upošteva v celoti.
- (15) V skladu s členom 12(1) Uredbe (EGS) št. 2529/2001 se razpisni postopek uporabi, zaradi izjemno težkih tržnih razmer v enem ali več kotacijskih območjih. Da zbiranje ponudb temelji na odločbah Komisije, je treba sprejetih v skladu s postopkom iz člena 25(2) navedene uredbe.
- (16) Namen razpisnega postopka je določiti znesek pomoči. Pri izbiri uspešnih ponudnikov je treba dati prednost ponudbam, ki so najugodnejše za Skupnost. Zato se lahko določi najvišji znesek pomoči, do katerega bi se ponudbe sprejele. Nobene ponudbe ni treba sprejeti, če nobena ni sprejemljiva.
- (17) Zagotoviti je treba sistem preverjanj, da se prepreči neupravičena dodelitev pomoči. V ta namen naj države članice prilagodijo nadzor različnim fazam skladiščenja.
- (18) Ukreniti je treba vse potrebno, da se preprečijo in kaznujejo nepravilnosti in goljufije. Zato je v primeru lažne izjave primerno, da se pogodbeni stranka izključi iz dodelitve pomoči za zasebno skladiščenje za šest mesecev po ugotovitvi lažne izjave.
- (19) Potrebno je, da države članice Komisijo, da ji omogočijo celovit vpogled v učinkovitost sheme za zasebno skladiščenje, oskrbujejo s potrebnimi podatki.
- (20) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ovce in koze –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Pomoč za zasebno skladiščenje, kakor je določena v členu 12 Uredbe (ES) št. 2529/2001, se dodeli ob upoštevanju pogojev te uredbe.

⁽¹⁾ UL L 365, 21.12.2006, str. 52. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 873/2007 (UL L 193, 25.7.2007, str. 3).

⁽²⁾ UL L 124, 8.6.1971, str. 1.

Člen 2

1. Pogodbe za zasebno skladiščenje ovčjega in kozjega mesa se sklenejo med intervencijskimi agencijami držav članic in fizičnimi ali pravnimi osebami, v nadaljnjem besedilu „pogodbena stranka“, ki:

(a) se že vsaj dvanajst mesecev ukvarjajo z dejavnostjo v mesnem in živilno-rejskem sektorju ter so uradno registrirane v državi članici, in

(b) imajo v Skupnosti na voljo ustrezne skladiščne zmogljivosti.

2. Pomoč za zasebno skladiščenje se lahko odobri le za trupe manj kakor dvanajst mesecev starih jagnjet in njihove kose z ustrezno in primerno tržno kakovostjo živali, ki so bile rejene v Skupnosti vsaj predhodna dva meseca in zaklane ne več kot deset dni pred dnevom uskladiščenja proizvodov iz člena 4(3).

3. Meso, katerega vsebnost radioaktivnosti presega najvišje dovoljene ravni po predpisih Skupnosti, ne sme biti predmet pogodbe o skladiščenju. Ravni, ki se uporabljajo za proizvode s poreklom iz Skupnosti, so določene v členu 3 Uredbe (EGS) št. 737/90. Raven radioaktivne kontaminacije proizvoda se preverja samo, če tako zahtevajo razmere, in tako dolgo, dokler je to potrebno. Trajanje in obseg preverjanja se po potrebi določita v skladu s postopkom iz člena 25(2) Uredbe (ES) št. 2529/2001.

4. Pogodbe se ne smejo nanašati na manj kakor na najmanjšo količino, določeno za vsak proizvod.

5. Meso je treba uskladiščiti sveže in skladiščiti zamrznjeno.

Člen 3

1. Zahtevki za pogodbe ali ponudbe in pogodbe se nanašajo le na enega od proizvodov, za katerega je mogoče odobriti pomoč.

2. Zahtevki za pogodbe ali ponudbe niso sprejemljivi, če ne vsebujejo podatkov iz odstavka 3(a), (b), (d) in (e) ter ni bilo predloženo dokazilo o položeni varščini.

3. Pogodbe vsebujejo naslednje podatke:

(a) izjavo, s katero se pogodbeni stranka zavezuje, da bo uskladiščila in skladiščila samo proizvode, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 2(2) in (3);

(b) poimenovanje in količino proizvodov, ki se bodo skladiščili;

(c) rok za uskladiščenje iz člena 4(3) za celotno količino iz točke (b) tega odstavka;

(d) trajanje skladiščenja;

(e) znesek pomoči na enoto mase;

(f) znesek varščine;

(g) določbo, ki omogoča skrajšanje ali podaljšanje časa skladiščenja v skladu s pogoji, določenimi s pravili Skupnosti.

4. Pogodbena stranka ima po pogodbi najmanj naslednje obveznosti:

(a) uskladiščiti dogovorjeno količino proizvodov v rokih iz člena 4 ter jo skladiščiti na lastno odgovornost in stroške v razmerah, ki zagotavljajo ohranjanje lastnosti proizvodov iz člena 2(2) v pogodbenem obdobju, ne da bi skladiščene proizvode spremenila, nadomestila ali premestila v drugo skladišče; vendar pa lahko intervencijska agencija v izjemnih primerih in na obrazloženo zahtevo odobri premestitev skladiščenih proizvodov;

(b) v smislu drugega pododstavka člena 4(1) pravočasno pred uskladiščenjem vsake posamezne serije obvestiti intervencijsko agencijo, s katero je sklenila pogodbo, o datumu in kraju skladiščenja ter lastnostih in količini proizvodov, ki se bodo skladiščili; intervencijska agencija lahko zahteva, da se ta podatek posreduje vsaj dva delovna dneva pred uskladiščenjem vsake posamezne serije;

(c) najpozneje v enem mesecu po datumu iz člena 4(4) poslati intervencijski agenciji dokumente v zvezi s postopki uskladiščenja;

(d) skladiščiti proizvode v skladu z zahtevami za identifikacijo iz člena 13(4);

(e) dovoliti agenciji, da kadarkoli preveri, ali so spoštovane vse pogodbene obveznosti.

Člen 4

1. Uskladičenje je treba končati najpozneje v 28 dneh od dneva sklenitve pogodbe.

Proizvodi se lahko uskladiščijo v posameznih serijah, pri čemer vsaka serija pomeni količino, uskladiščeno v posamezni seriji, vsaka serija pa pomeni količino, uskladiščeno na določen dan po posamezni pogodbi in skladišču.

2. Pogodbeniki lahko ob stalnem nadzoru intervencijske agencije in v obdobju uskladičenja razsekajo, delno odkostijo ali odkostijo cele proizvode ali njihove dele pod pogojem, da se uporabi zadostna količina trupov, ki zagotavlja skladičenje mase, za katero je sklenjena pogodba, ter da se vse meso, ki izhaja iz takšnih postopkov, uskladišči. Namera o uporabi te možnosti se priglasi najpozneje do dneva, ko se uskladičenje začne. Vendar intervencijska agencija lahko zahteva, da se taka prijava opravi vsaj dva delovna dneva pred uskladičenjem vsake posamezne serije.

Velike kite, hrustanec, kosti, koščki maščobe in drugi ostanki po razsekanju, delni ali popolni odkostitvi se ne smejo skladiščiti.

3. Uskladičenje se za vsako posamezno serijo pogodbene količine začne na dan, ko ta količina pride pod nadzor intervencijske agencije.

To je dan določitve neto mase sveže ohlajenega proizvoda:

(a) na kraju skladičenja, kjer se meso zamrzne v tamkajšnjih prostorih,

(b) na kraju zamrzovanja, kjer se meso zamrzne v ustreznih obratih zunaj kraja skladičenja.

Vendar se pri mesu, uskladiščenu po razseku, delni ali popolni odkostitvi, tehtajo dejansko uskladiščeni proizvodi, tehtanje pa se lahko opravi na kraju razseka, delne ali popolne odkostitve.

Masa proizvodov, ki naj se uskladiščijo, se ne določi pred sklenitvijo pogodbe.

4. Uskladičenje se konča na dan, ko se uskladišči zadnja serija pogodbene količine.

To je dan, ko so vsi pogodbeni proizvodi, sveži ali zamrznjeni, dokončno uskladiščeni.

Člen 5

1. Znesek varščine iz člena 3(2) ne presega 30 % zneska zahtevane pomoči.

2. Osnovne zahteve v smislu člena 20(2) Uredbe (EGS) št. 2220/85 so, da se zahtevek za pogodbo ali ponudba ne umakne in skladičenje vsaj 90 % pogodbene količine med pogodbenim obdobjem skladičenja na lastno odgovornost pogodbene stranke in po pogojih iz člena 3(4)(a) te Uredbe.

3. Člen 27(1) Uredbe (EGS) št. 2220/85 se ne uporablja.

4. Varščine se sprostijo takoj, kadar se zahtevki za pogodbo ali ponudbo ne sprejmejo.

5. Če je rok za uskladičenje iz člena 4(1) presežen, se varščina zaseže skladno s členom 23 Uredbe (EGS) št. 2220/85.

Ob upoštevanju določb člena 6(3), če je rok iz člena 4(1) prekoračen za več kot 10 dni, se pomoč ne dodeli.

Člen 6

1. Znesek pomoči se določi na enoto mase in se nanaša na maso, določeno v skladu s členom 4(3).

2. S pridržkom naslednjega odstavka 3 so pogodbene stranke upravičene do pomoči, če so izpolnjene osnovne zahteve iz člena 5(2).

3. Pomoč se izplača največ za pogodbeno količino. Če je dejansko skladiščena količina v obdobju pogodbenega skladiščenja manjša od pogodbene količine in:

(a) ni manjša od 90 % navedene količine, se pomoč sorazmerno zmanjša;

(b) je manjša od 90 %, vendar ne manjša od 80 % navedene količine, se pomoč za dejansko skladiščeno količino zmanjša za polovico;

(c) je manjša od 80 % te količine, se pomoč ne izplača.

4. Enkratno predplačilo se lahko na zahtevo pogodbene stranke izplača po treh mesecih skladiščenja po pogodbi, pod pogojem, da ta položi varščino v višini predplačila, povečanega za 20 %.

Predplačilo naj ne presega zneska, ki ustreza pomoči za obdobje skladiščenja treh mesecev.

Člen 7

1. Razen v primerih višje sile se morata zahtevki za izplačilo pomoči in spremna dokumentacija vložiti pri pristojnem organu v šestih mesecih po izteku maksimalnega obdobja pogodbenega skladiščenja. Kadar spremne dokumentacije ni bilo mogoče oddati v dogovorjenem roku, četudi si je pogodbeni stranka prizadevala, da bi jo pravočasno pridobila, je mogoče odobriti dodatni rok za njeno predložitev, ki pa ne sme biti daljši od šestih mesecev.

2. Upoštevajoč primere višje sile iz člena 10 in primere, kjer poteka preiskava o upravičenosti do pomoči, pristojni organ izplača pomoč takoj, ko je to mogoče, in ne pozneje kakor v treh mesecih od dneva, ko je pogodbeni stranka oddala zahtevek za izplačilo in spremno dokumentacijo.

Člen 8

Operativna dogodka za menjalni tečaj, ki se uporabljata za pomoč in varščine, sta datuma iz členov 2(5) in 10 Uredbe Komisije (ES) št. 1913/2006.

Člen 9

1. Obdobja, datumi in roki iz te uredbe se določijo v skladu z Uredbo (EGS, Euratom) št. 1182/71. Vendar se člen 3(4)

navedene uredbe ne uporablja pri določanju obdobja skladiščenja iz člena 3(3)(d) te uredbe, ali obdobja, kakor je bilo spremenjeno s členom 3(3)(g) te uredbe.

2. Prvi dan obdobja pogodbenega skladiščenja je prvi dan po končanem uskladiščenju.

3. Odprema iz skladišča se lahko začne na dan, ki sledi zadnjemu dnevu obdobja pogodbenega skladiščenja.

4. Pogodbeni stranka pred nameravanim začetkom odpreme iz skladišča pravočasno obvesti intervencijsko agencijo; intervencijska agencija lahko zahteva, da se to obvestilo da vsaj dva delovna dneva pred tem datumom.

Kadar obveznost obvestiti intervencijsko agencijo ni izpolnjena, vendar pa se v roku 30 dni po odpremi iz skladišča pristojnemu organu predloži zadosten dokaz glede datuma odpreme iz skladišča in zadevne količine se pomoč dodeli brez poseganja v člen 6(3) in se zaseže 15 % varščine v zvezi z zadevno količino.

V vseh drugih primerih neizpolnitve te obveznosti se v zvezi z zadevno pogodbo pomoč ne izplača in se zaseže celotna varščina v zvezi s pogodbeno količino.

5. Kadar, s pridržkom primerov višje sile iz člena 10, pogodbeni stranka ne upošteva konca obdobja pogodbenega skladiščenja, vsak dan neizpolnjevanja obveznosti povzroči 10-odstotno zmanjšanje zneska pomoči za zadevno pogodbo.

Člen 10

Kadar na izpolnjevanje pogodbenih obveznosti pogodbene stranke vpliva višja sila, pristojni organ zadevne države članice odloči o ukrepih, ki se mu zdijo potrebni glede na nastale razmere. Ta organ obvesti Komisijo o vsakem primeru višje sile in o ukrepih v zvezi s tem.

POGLAVJE II

POSEBNE DOLOČBE

Člen 11

Kadar je znesek pomoči določen pavšalno vnaprej:

(a) je treba zahtevek za pogodbo predložiti pristojni intervencijski agenciji v skladu s členom 3(1) in (2);

(b) odločitve o zahtevkih za sklenitev pogodb sporoči pristojna intervencijska agencija vsakemu vlagatelju s priporočeno pošiljko, telefakso, elektronsko ali ob izdaji pisnega obvestila o prevzemu na peti delovni dan po dnevu, ko je vložen zahtevek, pod pogojem, da Komisija medtem ne sprejme posebnih ukrepov.

Ko preučitev položaja pokaže, da je bila shema, uvedena s to uredbo, čezmerno uporabljana, ali če obstaja nevarnost čezmerne uporabe, lahko taki ukrepi vključujejo:

- odložitev uporabe te uredbe za največ pet delovnih dni. V tem primeru se zahtevkom za sklenitev pogodb, vloženim v tem obdobju, ne ugoti,
- določitev enotnega odstotka, za katerega se zmanjšajo količine za sklenitev pogodb, ob upoštevanju minimalne količine, kjer je primerno,
- zavrnitev zahtevkov, vloženih pred obdobjem začasnega zadržanja, ki bi se obravnavali med obdobjem odložitve.

Kadar se zahtevek sprejme, se šteje, da je bila pogodba sklenjena z dnem, ko je bilo poslano obvestilo o odločitvi iz prvega odstavka pod (b). V skladu s tem intervencijska agencija določi datum iz člena 3(3)(c).

Člen 12

1. Kadar se pomoč odobri z razpisom:

- (a) uredba, v kateri je objavljen razpis v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 2529/2001, določi splošne pogoje, proizvode, ki se bodo skladiščili, rok (datum in uro) predložitve ponudb ter minimalno količino, za katero je mogoče predložiti ponudbo;
- (b) ponudbe se izrazijo v eurih in se predložijo zadevni intervencijski agenciji v skladu s členom 3(1) in (2);
- (c) ustrezne agencije držav članic pregledajo ponudbe na seji, zaprti za javnost; navzoči pri pregledu so zapriseženi k molčečnosti;

(d) predložene ponudbe morajo države članice Komisiji poslati anonimno, tako da prispejo najpozneje drugi delovni dan po končnem datumu za predložitev, ki je opredeljen v razpisu;

(e) kadar ni predložena nobena ponudba, države članice o tem obvestijo Komisijo v roku, določenem pod (d);

(f) Komisija na podlagi prejetih ponudb in v skladu s postopkom iz člena 25(2) Uredbe (ES) št. 2529/2001 bodisi določi najvišji znesek pomoči, bodisi ne dodeli pomoči;

(g) kadar je določen najvišji znesek pomoči, se sprejmejo ponudbe, ki ne presegaajo tega zneska.

2. V petih delovnih dneh po tem, ko so bile države članice obveščene o odločitvi Komisije, zadevna intervencijska agencija obvesti vse ponudnike o sprejeti odločitvi s priporočenim pismom, po telefaksu, elektronsko ali s potrdilom o prejemu.

Kadar je ponudba sprejeta, se šteje, da je pogodba sklenjena z dnem, ko je bilo poslano obvestilo intervencijske agencije ponudniku, kakor je opredeljeno v prvem pododstavku. V skladu s tem intervencijska agencija določi datum iz člena 3(3)(c).

POGLAVJE III

PREVERJANJE IN SANKCIJE

Člen 13

1. Države članice zagotovijo izpolnjevanje pogojev, ki omogočajo upravičenost do pomoči. V ta namen imenujejo nacionalni organ, ki je pristojen za preverjanje postopkov skladiščenja.

2. Pogodbena stranka da organu, pristojnemu za preverjanje postopkov skladiščenja, na voljo celotno dokumentacijo za vsako pogodbo, pri čemer dopusti, da se preverijo zlasti naslednji podatki o proizvodih v zasebnem skladiščanju:

(a) lastništvo v času uskladiščenja;

(b) datum uskladiščenja;

(c) masa in število škatel ali drugače pakiranih kosov;

— bodisi zapečati vse proizvode, skladiščene po pogodbi, v skladu z drugim pododstavkom odstavka 4, bodisi

(d) prisotnost proizvodov v skladišču;

— nenapovedano preverja vzorce, da zagotovi, da so proizvodi prisotni v skladišču. Odvzeti vzorec mora biti reprezentativen in mora ustrezati vsaj 10 % skupne količine, uskladiščene v posamezni državi članici v skladu z ukrepom za pomoč za zasebno skladiščenje. Poleg pregleda računov iz odstavka 3 to preverjanje vključuje fizični pregled mase in vrste proizvodov ter njihovo identifikacijo. Ti fizični pregledi morajo obsegati najmanj 5 % količine, ki je predmet nenapovedanega preverjanja.

(e) izračunan datum izteka najkrajšega obdobja pogodbenega skladiščenja in, kadar se uporablja člen 9(5), dejanski datum odpreme.

3. Pogodbena stranka ali, kjer je primerno, upravljavec skladišča v skladišču vodi evidenco zalog po številki pogodbe, ki vsebuje naslednje podatke:

(a) identifikacijo proizvodov v zasebnem skladiščenju;

Stroške pečatenja ali izvedbene stroške preverjanja nosi pogodbeni stranka.

(b) datum uskladiščenja in izračunani datum izteka najkrajšega obdobja pogodbenega skladiščenja ter dejanski datum odpreme iz skladišča;

6. O preverjanju na podlagi odstavka 5 je treba izdelati poročilo, ki navaja:

(c) število trupov ali polovic, škatel ali drugih posamezno skladiščenih kosov, poimenovanje proizvodov in maso vsake palete ali drugih posamezno skladiščenih kosov, evidentiranih, kadar je to primerno, po posameznih serijah;

(a) datum preverjanja;

(d) lokacijo proizvodov v skladišču.

(b) njegovo trajanje in

4. Skladiščeni proizvodi morajo biti zlahka prepoznavni in morajo biti identificirani posamezno po pogodbi. Vsaka paleta in, kjer je to primerno, vsak posamezno uskladiščen kos mora biti označen tako, da so vidni pogodbena številka, poimenovanje proizvoda in masa. Datum uskladiščenja mora biti viden na vsaki posamezni seriji, uskladiščeni na posamezen dan.

(c) izvedene postopke.

Ko so proizvodi uskladiščeni, organ, pristojen za postopke preverjanja, preveri identifikacijo iz prvega pododstavka in lahko zapečati uskladiščene proizvode.

Poročilo o preverjanju mora podpisati pooblaščen uradnik in sopodpisati pogodbeni stranka ali, kjer je to primerno, upravljavec skladišča, vključeno pa mora biti v kartoteko plačil.

5. Organ, pristojen za postopke preverjanja:

7. V primeru bistvenih nepravilnosti, ki zadevajo najmanj 5 % količine proizvodov, vključenih v posamezno pogodbo, ki je bila predmet preverjanja, se preverjanje razširi na večji vzorec, ki ga določi organ, pristojen za preverjanje.

(a) pri vsaki pogodbi preveri izpolnjevanje vseh obveznosti iz člena 3(4);

Države članice o takšnih primerih Komisijo obvestijo v štirih tednih.

(b) obvezno preveri prisotnost proizvodov v skladišču v zadnjem tednu obdobja pogodbenega skladiščenja;

Člen 14

Nadalje ta organ:

Kadar organ, pristojen za izvajanje preverjanja, ugotovi in potrdi, da je izjava iz člena 3(3)(a) lažna izjava, podana bodisi namerno bodisi iz velike malomarnosti, se zadevna pogodbeni stranka izključi iz sheme pomoči za zasebno skladiščenje za šest mesecev po mesecu, ko je bila ponaredba ugotovljena.

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 15

1. Države članice obvestijo Komisijo o vseh predpisih, sprejetih za izvajanje te uredbe.
2. Države članice Komisijo prek telefaksa ali elektronsko obvestijo:
 - (a) ob ponedeljkih in četrtnih vsakega tedna, o količinah proizvodov, za katere so bili vloženi zahtevki za sklenitev pogodb;
 - (b) pred četrtnom vsakega tedna in razdeljeno po obdobjih skladiščenja, o proizvodih in količinah, za katere so bile v preteklem tednu sklenjene pogodbe, ter pri tem navedejo povzetek proizvodov in količin, za katere so bile sklenjene pogodbe;
 - (c) vsak mesec, o uskladiščenih proizvodih in skupnih količinah;

(d) vsak mesec, o dejansko skladiščenih proizvodih in skupnih količinah ter o proizvodih in skupnih količinah, v zvezi s katerimi se je pogodbeno obdobje skladiščenja izteklo;

(e) vsak mesec, če se je obdobje skladiščenja skrajšalo oziroma podaljšalo skladno s členom 3(3)(g) ali zmanjšalo skladno s členom 9(5), o proizvodih oziroma količinah, pri katerih je bilo revidirano obdobje skladiščenja, ter o izvornih in revidiranih mesecih za odstranitev iz skladišča.

3. Uporaba ukrepov, predvidenih v tej uredbi, se redno pregleduje v skladu s postopkom iz člena 25(2) Uredbe (ES) št. 2529/2001.

Člen 16

Uredba (EGS) št. 3446/90 se razveljavi.

Sklici na razveljavljeno uredbo, se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi II.

Člen 17

Ta uredba začne veljati na dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. januarja 2008

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami

Uredba Komisije (EGS) št. 3446/90
(UL L 333, 30.11.1990, str. 39)

Uredba Komisije (EGS) št. 1258/91
(UL L 120, 15.5.1991, str. 15)

samo člen 1

Uredba Komisije (ES) št. 3533/93
(UL L 321, 23.12.1993, str. 9)

samo člen 3

Uredba Komisije (ES) št. 1913/2006
(UL L 365, 21.12.2006, str. 52)

samo člen 15

PRILOGA II

Primerjalna tabela

Uredba (EGS) št. 3446/90	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2(1), uvodna poved	Člen 2(1), uvodna poved
Člen 2(1), prva alineja	Člen 2(1)(a)
Člen 2(1), druga alineja	Člen 2(1)(b)
Člen 2(2)–(5)	Člen 2(2)–(5)
Člen 3	Člen 3
Člen 4(1)	Člen 4(1)
Člen 4(2), prvi, drugi in tretji stavek	Člen 4(2), prvi pododstavek
Člen 4(2), četrti stavek	Člen 4(2), drugi pododstavek
Člen 4(3), prvi pododstavek, uvodni del, prvi stavek	Člen 4(3), drugi pododstavek, uvodni stavek
Člen 4(3), prvi pododstavek, uvodni del, drugi stavek	Člen 4(3), drugi pododstavek, uvodna poved
Člen 4(3), prvi pododstavek, prva alineja	Člen 4(3), drugi pododstavek, točka (a)
Člen 4(3), prvi pododstavek, druga alineja	Člen 4(3), drugi pododstavek, točka (b)
Člen 4(3), drugi pododstavek, prvi stavek	Člen 4(3), tretji pododstavek
Člen 4(3), drugi pododstavek, drugi stavek	Člen 4(3), četrti pododstavek
Člen 4(4)	Člen 4(4)
Člen 5(1)	Člen 5(1)
Člen 5(2), uvodni stavek in prva ter druga alineja	Člen 5(2)
Člen 5(3), (4) in (5)	Člen 5(3), (4) in (5)
Členi 6 in 7 in 8	Členi 6 in 7 in 8
Člen 9(1), (2) in (3)	Člen 9(1), (2) in (3)
Člen 9(4), prvi pododstavek	Člen 9(4), prvi pododstavek
Člen 9(4), drugi pododstavek, uvodna poved in prva ter druga alineja	Člen 9(4), drugi pododstavek
Člen 9(4), tretji pododstavek, uvodne besede in prvi ter druga alineja	Člen 9(4), tretji pododstavek
Člen 9(5)	Člen 9(5)
Člen 13(1)–(4)	Člen 13(1)–(4)
Člen 13(5), prvi pododstavek uvodne besede in točki (a) in (b)	Člen 13(5), prvi pododstavek, uvodne besede in točki (a) in (b)
—	Člen 13(5), drugi pododstavek, uvodne besede
Člen 13(5)(c), prva in druga alineja	Člen 13(5), drugi pododstavek, prva in druga alineja
Člen 13(5), drugi pododstavek	Člen 13(5), tretji pododstavek
Člen 13(6), prvi pododstavek, uvodna poved	Člen 13(6), prvi pododstavek, uvodna poved

Uredba (EGS) št. 3446/90	Ta uredba
Člen 13(6), prvi pododstavek prva alineja	Člen 13(6), prvi pododstavek, točka (a)
Člen 13(6), prvi pododstavek, druga alineja	Člen 13(6), prvi pododstavek, točka (b)
Člen 13(6), prvi pododstavek, tretja alineja	Člen 13(6), prvi pododstavek, točka (c)
Člen 13(6), drugi pododstavek	Člen 13(6), drugi pododstavek
Člen 13(7)	Člen 13(7)
Člen 14 in 15	Člen 14 in 15
Člen 16	—
—	Člen 16
Člen 17, prvi pododstavek	Člen 17
Člen 17, drugi pododstavek	—
Priloga	—
—	Priloga I
—	Priloga II